Form No. 3326-882

Tosaerba con cilindro a 8 o 11 lame e 4 bulloni

Greensmaster® 3250-D

Modello n. 04470—Serie n. 220000001 e superiori

Modello n. 04471—Serie n. 220000001 e superiori

Manuale dell’operatore

CE

Italiano (I)

Indice

	Pagina
Introduzione	2
Accessori optional	2
Regolazioni	3
Regolazione della controlama rispetto al cilindro	3
Assetto degli apparati di taglio	4
Livellamento del rullo anteriore rispetto al cilindro	5
Regolazione dell'altezza del deflettore superiore	5
Regolazione della barra superiore	5
Regolazione dell'altezza di taglio	6
Funzionamento	7
Regolazione quotidiana dell'apparato di taglio	7
Manutenzione	7
Ingrassaggio di cuscinetti e boccole	7
Lappatura degli apparati di taglio	7

Introduzione

Leggete attentamente il presente manuale al fine di utilizzare e mantenere correttamente il prodotto. Le informazioni qui riportate aiuteranno voi ed altri ad evitare infortuni e a non danneggiare il prodotto. Sebbene la Toro progetti, produca e distribuisca prodotti all'insegna della sicurezza, voi siete responsabili del corretto utilizzo del prodotto in condizioni di sicurezza.

Per informazioni in materia di assistenza, ricambi originali Toro o ulteriori informazioni, rivolgetevi ad un Distributore Toro autorizzato o ad un Centro Assistenza Toro, ed abbiate sempre a portata di mano il numero del modello ed il numero di serie del prodotto. La targa con il numero del modello ed il numero di serie si trova nella posizione riportata nella Figura 1.

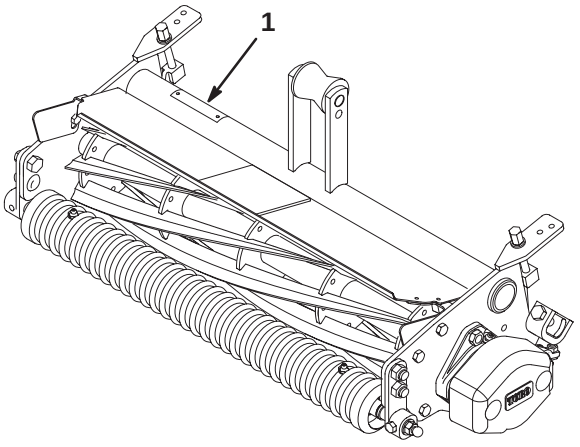


Figura 1

1. Posizione del numero di serie e del modello

Scrivete il numero del modello e il numero di serie nello spazio seguente:

N. del modello: _____

N. di serie: _____

Il presente manuale evidenzia i pericoli potenziali e riporta messaggi di sicurezza speciali per aiutare voi ed altri ad evitare infortuni ed anche la morte. ***Pericolo***, ***Avvertenza***, e ***Attenzione*** sono termini utilizzati per identificare il grado di pericolo. Tuttavia, a prescindere dal livello di pericolosità, occorre prestare sempre la massima attenzione.

Pericolo segnala una situazione di estremo pericolo che *provoca* infortuni gravi o la morte se non si osservano le precauzioni raccomandate.

Avvertenza segnala un pericolo che *può* provocare infortuni gravi o la morte se non si osservano le precauzioni raccomandate.

Attenzione segnala un rischio che può causare infortuni lievi o moderati se non si osservano le precauzioni raccomandate.

Per evidenziare le informazioni vengono utilizzate altre due parole: **Importante** indica informazioni di carattere meccanico di particolare importanza, e **Nota:** evidenzia informazioni generali di particolare rilevanza.

Accessori optional

Controlama prolungata a microtaglio	N. cat. 104-7720
Controlama per taglio basso	N. cat. 93-4264
Controlama per taglio alto	N. cat. 94-6392
Controlama da fairway	N. cat. 94-6393
Cilindro per servizio pesante a 5 lame	N. cat. 98-2181
Cilindro per servizio pesante a 8 lame	N. cat. 98-2182
Kit altezza di taglio alta	N. cat. 99-1496
Rullo Wiehle posteriore	Modello n. 04488
Kit raschiarulli posteriori	N. cat. 95-1600
Kit grooming	Modello n. 04485
Kit spazzola per rullo posteriore (per uso con il Kit grooming Mod. n. 04485)	Modello n. 04491
Kit spazzola per rullo posteriore	Modello n. 04489
Raschiarulli/spazzola per rulli anteriori	N. cat. 104-7731
Rulli pieni	N. cat. 104-2642

Nota: Specifiche e disegno sono soggetti a variazione senza preavviso.

© 2001 della The Toro Company

8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

Tutti i diritti sono riservati

Stampato negli USA

Regolazioni

Nota: Stabilite i lati sinistro e destro della macchina dalla normale posizione di guida.

Dopo avere tolto l'apparato di taglio dalla scatola, osservate le seguenti istruzioni per garantire che gli apparati di taglio siano correttamente regolati.

1. Verificate che ogni estremità del cilindro sia stata lubrificata. Il grasso deve essere visibile nei cuscinetti del cilindro.
2. Verificate che tutti i dadi e i bulloni siano saldamente montati.
3. Posizionate il rullo di sollevamento in modo che corrisponda alla sospensione.
   - Posizione superiore per la normale altezza di trasporto
   - Posizione inferiore per una maggiore altezza di trasporto
4. Verificate che la controlama ed il cilindro siano paralleli; vedere Regolazione della controlama rispetto al cilindro, pagina 3.

Regolazione della controlama rispetto al cilindro

1. Togliete gli apparati di taglio dal trattore e collocateli su un piano di lavoro orizzontale.
2. Avvicinate la controlama alle lame del cilindro, allentando la vite di regolazione inferiore (Fig. 2) da ambo i lati dell'apparato di taglio, e serrando la vite di regolazione superiore (Fig. 2) da ambo i lati dell'apparato di taglio.

Importante Per la messa a punto delle viti della controlama utilizzate soltanto una chiave M13 lunga da 7,5 a 15 mm (3 a 6 pollici). Con una chiave più lunga si avrebbe un leveraggio eccessivo, che potrebbe deformare la piastra di fissaggio delle viti di regolazione.

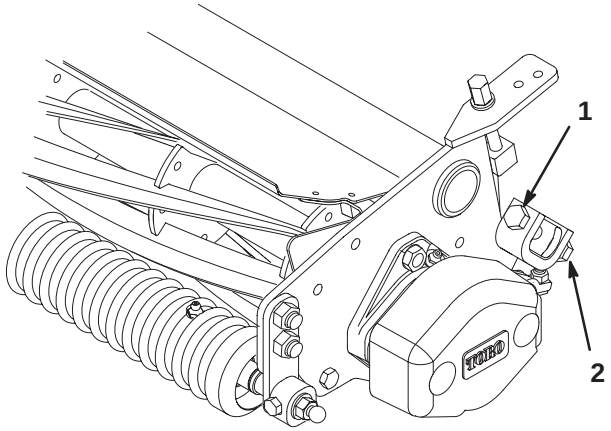


Figura 2

1. Vite di regolazione superiore
2. Vite di regolazione inferiore

3. Dopo avere effettuato la regolazione tra controlama e cilindro, verificate che le viti di regolazione superiori e inferiori siano fissate saldamente ad entrambe le estremità dell'apparato di taglio.
4. Al termine della messa a punto, inserite della carta dalla parte anteriore del cilindro e verificate se il cilindro è in grado di pizzicarla; poi, inserite della carta ad angolo retto e verificate se il cilindro è in grado di tagliarla (Fig. 3). Dovreste riuscire a tagliare la carta con un contatto minimo tra la controlama e le lame del cilindro.

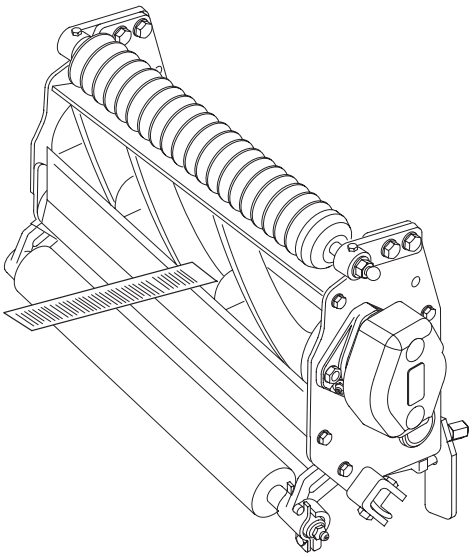


Figura 3

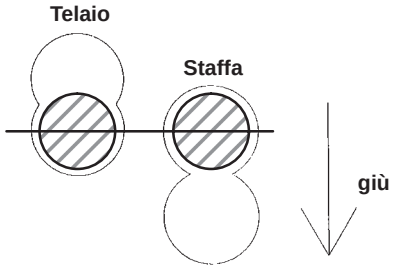
Assetto degli apparati di taglio

Le staffe del rullo anteriore hanno quattro posizioni.

Prima posizione

È la meno energica; indicata per tappeto erboso molto soffice e tenero.

Range di altezze di taglio: 2,4 – 21,3 mm



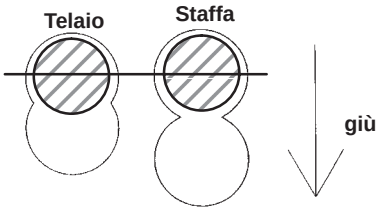
Prima posizione

Seconda posizione

È la posizione normale, utilizzata per la maggioranza delle condizioni (impostata in fabbrica).

Range di altezze di taglio: 2,4 – 18,3 mm

Nota: Il foro superiore del telaio ed il foro superiore della staffa formano la seconda posizione (normale).

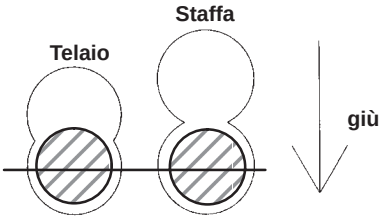


Seconda posizione

Terza posizione

Posizione più energica; da usare su tappeto erboso stabile o con altezze di taglio più alte.

Range di altezze di taglio: 2,4 – 15,7 mm

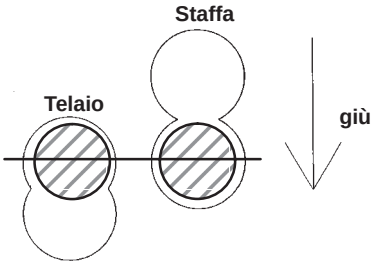


Terza posizione

Quarta posizione

È la più energica; da usare solo su green molto stabili o con le altezze di taglio più alte.

Range di altezze di taglio: 2,4 – 12,7 mm



Quarta posizione

Nota: La messa a punto più energica rimuove una maggiore quantità di erba e fornisce un taglio più netto, tuttavia può causare un aumento dell'erba strappata e dei segni.

Nota: Per compensare l'usura del cilindro è talvolta necessario regolare ad una posizione più energica. (L'apparato di taglio diventa meno energico man mano che il cilindro si consuma.)

Livellamento del rullo anteriore rispetto al cilindro

1. Collocate l'apparato di taglio su una superficie piana e liscia.
2. Inserite una piastra di 6 mm, o più alta, sotto le lame del cilindro e contro la superficie anteriore della controlama.

Nota: La piastra deve sostenere l'intera lunghezza delle lame del cilindro ed essere a contatto con tre lame.

3. Allentate i dadi di bloccaggio della staffa destra del rullo anteriore (Fig. 4).

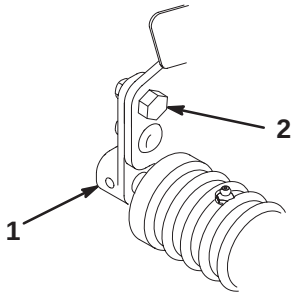


Figura 4

1. Staffa destra del rullo anteriore
2. Bullone di fissaggio superiore destro del rullo

4. Mentre tenete saldamente il cilindro sulla piastra e premete sul rullo anteriore, girate il bullone di fissaggio superiore destro del rullo (Fig. 4). Questo bullone di fissaggio è provvisto di una risega che, quando il bullone gira, funge da eccentrico (camma) per alzare ed abbassare il rullo. Il punto di identificazione sulla testa del bullone indica la posizione dello sfalsamento, e la direzione di spostamento dell'estremità destra del rullo quando si gira il bullone.

Nota: All'occorrenza potete effettuare una ulteriore messa a punto sostituendo una vite della staffa sinistra con un altro bullone eccentrico, n. cat. 93-2573. Entrambe le staffe del rullo anteriore devono essere inserite nello stesso foro.

5. Per verificare il livello del rullo, inserite un pezzo di carta sotto ciascuna estremità del rullo.
6. Quando il rullo è orizzontale, serrate saldamente i dadi.

Regolazione dell'altezza del deflettore superiore

1. Allentate i bulloni e i dadi che fissano il deflettore a ciascuna piastra laterale.
2. Regolate il deflettore nella posizione ottimale, e serrate dispositivi di fermo.
3. Ripetete questa operazione sugli altri apparati di taglio, e regolate la barra superiore.

Nota: Il deflettore può essere alzato in ambienti molto bagnati.

Regolazione della barra superiore

Regolate la barra superiore, situata sotto il deflettore posteriore, per scaricare più facilmente lo sfalcio dall'area del cilindro.

1. Allentate le viti di fissaggio della barra superiore. Inserite uno spessimetro di 1,5 mm tra la parte superiore del cilindro e la barra, e serrate le viti. Verificate che la barra e il cilindro siano equidistanti su tutto il cilindro.
2. Ripetete la regolazione sugli altri apparati di taglio.

Nota: La barra è regolabile per compensare le varie condizioni del tappeto erboso. Avvicinatela al cilindro quando il tappeto erboso è molto bagnato, ed allontanatela dal cilindro quando il tappeto erboso è asciutto. È necessario regolare la barra in caso di modifica dell'altezza del deflettore, usura del cilindro, o affilatura del cilindro.

Regolazione dell’altezza di taglio

1. Verificate che il rullo anteriore sia orizzontale, e che il contatto tra controlama e cilindro sia esatto.
2. Capovolgete l’apparato di taglio (90°) ed appoggiatelo sul rullo posteriore e sulle alette superiori sul retro. Allentate i dadi di bloccaggio sui bulloni di fissaggio delle staffe del rullo posteriore (Fig. 5).
3. Regolate la testa della vite all’altezza di taglio opportuna, sulla barra di misura (n. cat. 13-8199) (Fig. 5); questa misura viene rilevata dalla superficie della barra alla parte sottostante la testa della vite.

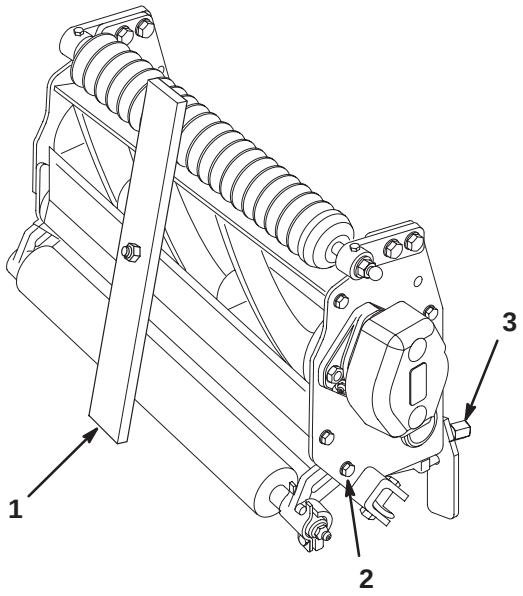


Figura 5

1. Barra di misura
2. Bullone della staffa del rullo
3. Manopola dell’altezza di taglio

1. Abbassate gli apparati di taglio su una superficie asfaltata o di cemento, spegnete il motore e togliete la chiave di accensione.
2. Posizionate la barra attraverso i rulli anteriore e posteriore, e regolate la manopola di regolazione dell’altezza di taglio (Fig. 5) finché la parte sottostante la testa della vite non s’innesta nel tagliente della controlama.

Importante Ripetete questa operazione su ciascuna estremità della controlama, e serrate i dadi di bloccaggio delle staffe del rullo posteriore da ciascun lato.

Nota: Gli apparati di taglio producono altezze di taglio effettive diverse, secondo la rispettiva configurazione. I seguenti fattori possono influire sull’altezza di taglio effettiva: condizioni del tappeto erboso, profilo dei rulli, assetto degli apparati di taglio, accessori degli apparati di taglio, peso degli apparati di taglio e profilo della controlama. Di conseguenza, la messa a punto dell’apparato di taglio sul banco non corrisponde all’altezza di taglio effettiva ottenuta dall’utente. Dovete pertanto determinare la messa a punto dell’apparato di taglio sul banco, al fine di ottenere un’altezza di taglio comparabile ad un apparato di taglio di configurazione, modello o marca diversi.

Funzionamento

Nota: Stabilite i lati sinistro e destro della macchina dalla normale posizione di guida.

Regolazione quotidiana dell'apparato di taglio

Ogni giorno, o all'occorrenza, prima di tosare, verificate che il contatto tra controlama e cilindro di ogni apparato di taglio sia soddisfacente. **Questa verifica dev'essere effettuata a prescindere dalla qualità di taglio.**

Importante Un lieve contatto è sempre preferibile. Se non dovessero sfiorarsi continuamente, i bordi della controlama e del cilindro non si affilerebbero a sufficienza, e dopo qualche tempo in servizio i taglienti sarebbero ottusi. D'altro canto, il contatto eccessivo fa consumare più celermente la controlama ed il cilindro, con risultante usura irregolare ed un taglio di qualità inferiore.

Nota: Il continuo movimento delle lame del cilindro contro la controlama può creare una lieve sbavatura sul tagliente anteriore, per l'intera lunghezza della controlama. Di tanto in tanto eliminate la sbavatura limando il tagliente anteriore, per ottenere una migliore qualità del taglio.

Col tempo l'utilizzo prolungato forma un rilievo da ambo i lati della controlama; arrotondate con una lima il rilievo, o limatelo a paro con il tagliente della controlama, per ottenere un funzionamento senza attrito.

Manutenzione

Nota: Stabilite i lati sinistro e destro della macchina dalla normale posizione di guida.

Ingrassaggio di cuscinetti e boccole

Ciascun apparato di taglio è dotato di sei ingrassatori che devono essere lubrificati ad intervalli regolari con grasso universale n. 2 a base di litio.

Numero e posizione dei raccordi per ingrassaggio:

- cuscinetti del cilindro (2) (Fig. 6)
- rulli anteriori e posteriori (2 cad.) (Fig. 6)

Importante Quando si lubrificano gli apparati di taglio subito dopo il lavaggio, l'acqua spurga più facilmente dai cuscinetti, che dureranno più a lungo.

1. Tergete ogni raccordo per ingrassaggio con un panno pulito.
2. Ingrassate i cuscinetti del cilindro (Fig. 6) finché il grasso non fuoriesce dalla valvola limitatrice della pressione.
3. Ingrassate i cuscinetti a rulli anteriori e posteriori (Fig. 6) finché non vedete il grasso attorno ai bordi di tenuta.

Importante Non premete eccessivamente, per non danneggiare in modo permanente le guarnizioni di tenuta.

4. Tergete il grasso superfluo.

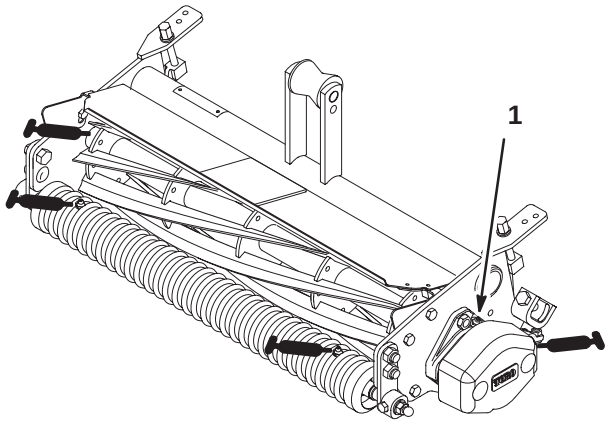


Figura 6

1. Valvola di limitazione della pressione

Lappatura degli apparati di taglio

Attenzione

Il contatto con i cilindri o con altre parti in movimento può causare infortuni.

Tenete dita, mani e abiti lontano dai cilindri e da altre parti in movimento.

1. Parcheggiate la macchina su una superficie piana e pulita, abbassate gli apparati di taglio, spegnete il motore, innestate il freno di stazionamento e togliete la chiave di accensione.
2. Togliete i motori dei cilindri dagli apparati di taglio, e scollegate e togliete gli apparati di taglio dai bracci di sollevamento.
3. Collegate la lappatrice all'apparato di taglio inserendo una barra quadra di 3/8 pollice nel giunto scanalato, sul lato destro dell'apparato di taglio.

Nota: Per ulteriori istruzioni e procedure di lappatura si rimanda al manuale Toro Affilatura tosaerba a cilindri e rotanti, Libretto n. 80-300PT

Nota: Al termine della lappatura passate una lima sulla superficie anteriore della controlama, ed otterrete un tagliente migliore. La limatura rimuove possibili sbavature e irregolarità del tagliente.


TORO®